

IT - Istruzioni di montaggio
EN - Assembly instructions
FR - Instructions de montage
DE - Montageanleitung
ES - Instrucciones para el montaje
RU - Инструкции по сборке

0801 - A



3C0129A01

Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già installati l'azienda non si assume alcuna responsabilità. Per la pulizia utilizzare esclusivamente un detergente a pH neutro. Non utilizzare solventi, detersivi abrasivi, acidi alcalini, ossidanti o contenenti cloro.

Attenzione:

Raccomandiamo di verificare la perfetta planarità del piatto doccia prima dell'installazione della cabina.

Controllare che i punti di fissaggio non coincidano con le linee elettriche o del gas. I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per murature in laterizio e intonaco. Per pareti in materiale costruttivo diverso utilizzare elementi di fissaggio specifici. Si consiglia di impiegare solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. **In caso di dubbi e domande in riferimento al montaggio della cabina doccia contatti il servizio clienti +39 0421 323159.**

Siliconatura:

A montaggio ultimato pulire la cabina doccia e le piastrelle. Siliconare lungo i profili di compensazione e lungo il cristallo. Non utilizzare la cabina doccia per le 24 ore successive, in modo da garantire l'asciugatura del silicone.

Important!

Avant l'assemblage, vérifiez si le produit a subi des dommages de transport. Pour les dommages sur les produits déjà installés, l'entreprise n'assume aucune responsabilité. Utilisez uniquement un détergent à pH neutre pour le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants, de détergents abrasifs, d'acides alcalins, d'oxydants ou de composés chlorés.

Attention:

Nous vous recommandons de vérifier la planéité parfaite du receveur de douche avant d'installer la cabine.

Vérifiez que les points de fixation ne coïncident pas avec les lignes électriques ou de gaz. Les chevilles et les vis fournies avec la cabine de douche conviennent aux murs de brique et de plâtre. Pour les murs faits d'un matériau de construction différent, utilisez des fixations spécifiques. Il est conseillé de n'utiliser que du silicone ou un matériau isolant adapté aux surfaces sur lesquelles la cabine de douche sera installée. Le montage mural, le montage et le siliconage de la cabine de douche doivent être réalisés avec précision et professionnalisme. **En cas de doutes et de questions concernant l'installation de la cabine de douche, veuillez contacter le service clientèle au +39 0421 323159.**

Silicone d'étanchéité:

Une fois l'assemblage terminé, nettoyer la cabine de douche et les carreaux. Sceller les profils d'équilibrage de la charge et le verre en appliquant une ligne d'étanchéité le long de ces bords. Laissez sécher pendant 24 heures avant d'utiliser la cabine de douche.

Important!

Before assembly, check if the product has suffered transport damage. For damages on products already installed, the company assumes no responsibility. Use only a neutral pH detergent for cleaning. Do not use solvents, abrasive detergents, alkaline acids, oxidizers or chlorine-containing compounds.

Attention:

We recommend checking the perfect flatness of the shower tray before installing the cab.

Check that the fixing points do not coincide with the electric or gas lines. The plugs and screws supplied with the shower enclosure are suitable for brick and plaster walls. For walls made of a different construction material, use specific fasteners. It is advisable to use only silicone or insulating material suitable for the surfaces on which the shower enclosure will be installed. Wall mounting, mounting and siliconing of the shower enclosure must be carried out precisely and professionally. **In case of doubts and questions regarding the installation of the shower enclosure please contact the customer service +39 0421 323159.**

Silicone sealing:

Once the assembly is completed, clean the shower stall and the tiles. Seal the load balancing profiles and glass by applying a line of sealant along these edges. Let it dry for 24 hours before using the shower stall.

Wichtig!

Überprüfen Sie vor der Montage, ob das Produkt Transportschäden erlitten hat. Für Schäden an bereits installierten Produkten übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein neutrales pH-Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernde Reinigungsmittel, alkalische Säuren, Oxidationsmittel oder chlorhaltige Verbindungen.

Aufmerksamkeit:

Wir empfehlen, vor dem Einbau der Kabine die einwandfreie Ebenheit der Duschwanne zu überprüfen.

Sicherstellen, dass die Befestigungspunkte nicht mit den Strom- oder Gasleitungen übereinstimmen. Die mit der Duschkabine gelieferten Dübel und Schrauben sind für Ziegel- und Putzwände geeignet. Verwenden Sie für Wände aus einem anderen Baumaterial spezielle Befestigungselemente. Es wird empfohlen, nur Silikon oder Isoliermaterial zu verwenden, das für die Oberflächen geeignet ist, auf denen die Duschtrennung installiert wird. Wandmontage, Montage und Silikonisierung der Duschtrennung müssen präzise und fachgerecht ausgeführt werden. **Bei Zweifeln und Fragen zum Einbau der Duschkabine wenden Sie sich bitte an den Kundendienst +39 0421 323159.**

Silikondichtung:

Sobald die Montage abgeschlossen ist, reinigen Sie die Duschkabine und die Fliesen. Dichten Sie die Lastenausgleichsprofile und das Glas, indem Sie eine Reihe von Dichtmittel an diesen Kanten anbringen. Lassen Sie es für 24 Stunden trocknen, bevor Sie die Duschkabine.

¡Importante!

Antes del ensamblaje, verifique si el producto ha sufrido daños de transporte. Para daños en productos ya instalados, la compañía no asume ninguna responsabilidad. Use solo un detergente de pH neutro para la limpieza. No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, ácidos alcalinos, oxidantes o que contiene cloro.

Atención:

Recomendamos verificar la planicidad perfecta del plato de ducha antes de instalar la cabina.

Verifique que los puntos de fijación no coincidan con las líneas eléctricas o de gas. Los tapones y tornillos suministrados con el recinto de la ducha son adecuados para paredes de ladrillo y yeso. Para paredes hechas de un material de construcción diferente, use sujetadores específicos. Es aconsejable emplear solamente silicona o material aislante adecuado para las superficies sobre las que se montan la cabina de ducha. El montaje en pared, el montaje y la silicona de la cabina de ducha deben realizarse de forma precisa y profesional. **En caso de dudas y preguntas en relación con la instalación de los contactos de la cabina de ducha de servicio al cliente +39 0421 323159.**

Sellado de silicona:

Una vez que se ha completado el montaje, limpie la ducha y las baldosas. Selle los perfiles de equilibrio de carga y el vidrio aplicando una línea de sellador a lo largo de estos bordes. Deje que se seque durante 24 horas antes de usar el puesto de ducha.

важно

Перед сборкой проверьте, не пострадал ли транспортный ущерб. За ущерб, нанесенный на уже установленные продукты, компания не несет никакой ответственности. Для очистки используйте только нейтральное pH-моющее средство. Не используйте растворители, абразивные моющие средства, щелочные кислоты, окислители или хлорсодержащие соединения.

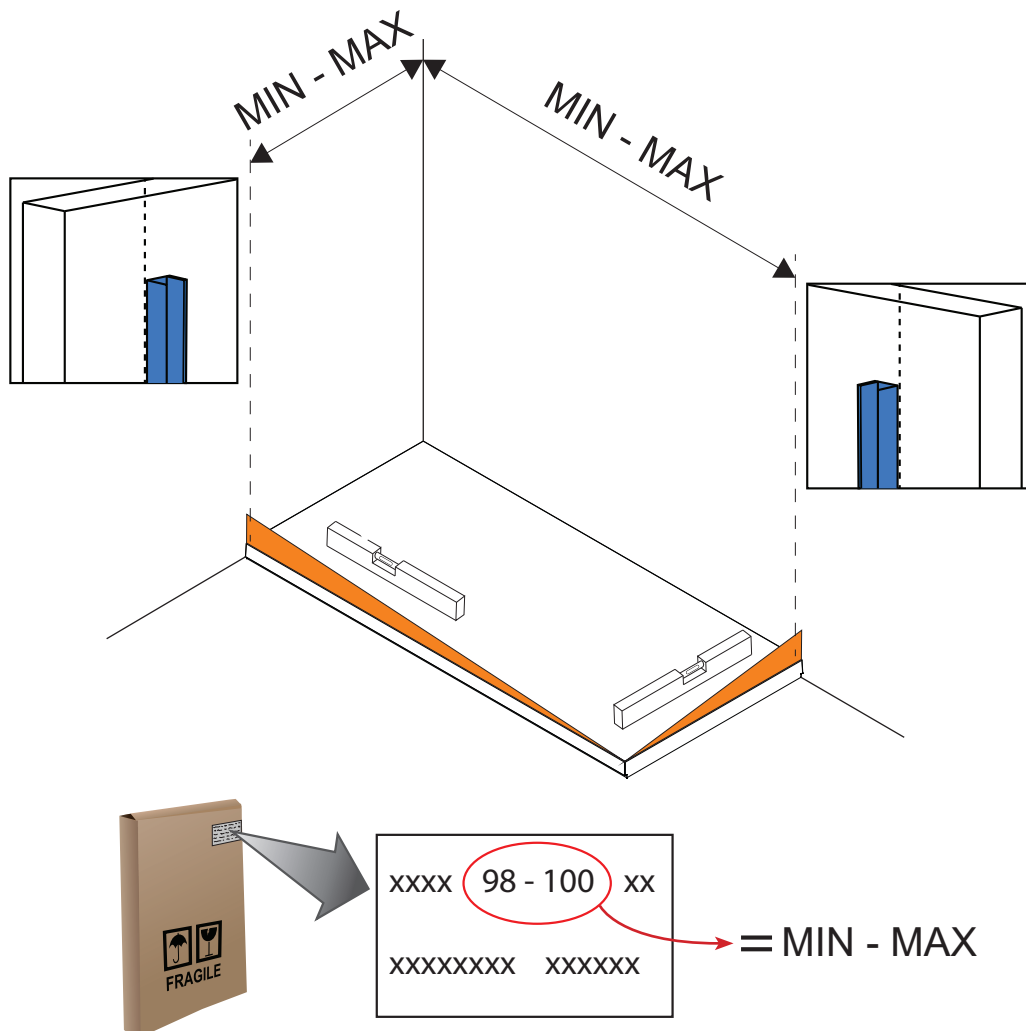
Предупреждение:

Перед установкой кабины рекомендуется проверить идеальную плоскость поддона.

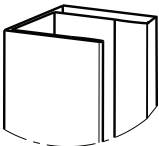

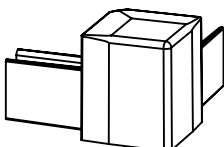

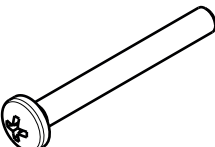
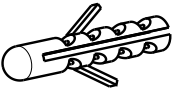
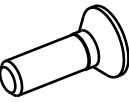
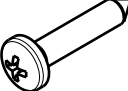


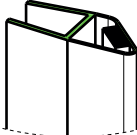
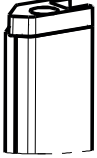
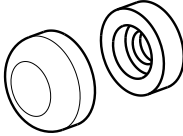
Убедитесь, что точки крепления не совпадают с электрическими или газовыми линиями. Вилки и винты, поставляемые с душевой кабиной, подходят для кирпичных и гипсовых стен. Для стен, изготовленных из другого строительного материала, используйте специальные крепежные детали. Целесообразно использовать только силиконовый или изоляционный материал, подходящий для поверхностей, на которых будет установлена душевая кабина. Настенный монтаж, монтаж и силиконовый монтаж душевой кабины должны выполняться точно и профессионально. **В случае возникновения сомнений и вопросов относительно установки душевой кабины обратитесь в службу поддержки +39 0421 323159.**

Покрытие силикона:

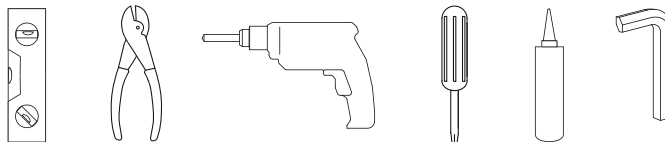
Когда установка будет завершена, очистите душевую кабину и плитки. Силиконизируйте вдоль профилей компенсации и вдоль кристалла. Не используйте душевую кабину в течение следующих 24 часов, чтобы гарантировать сушку силикона.

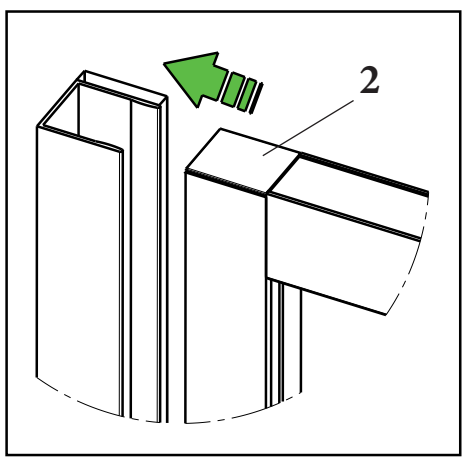
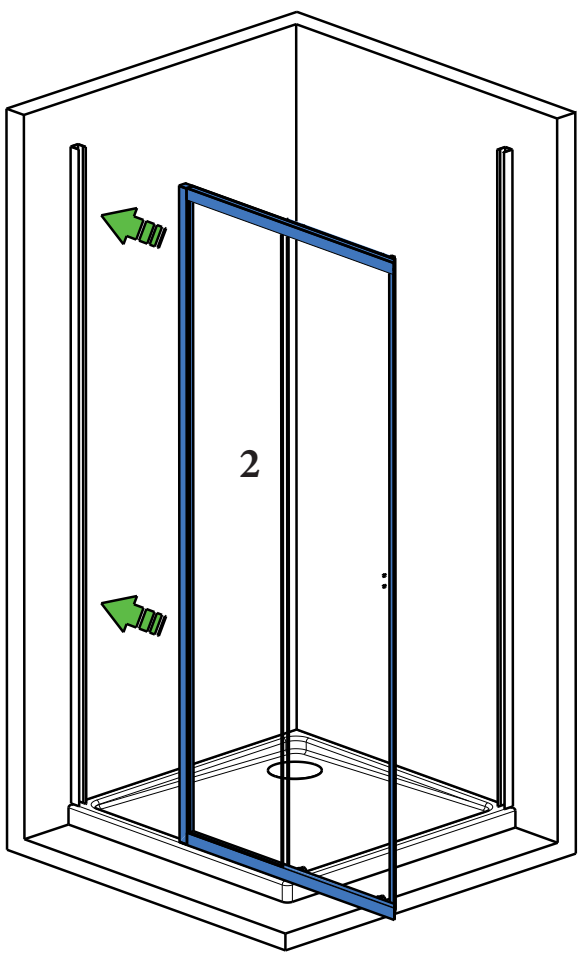
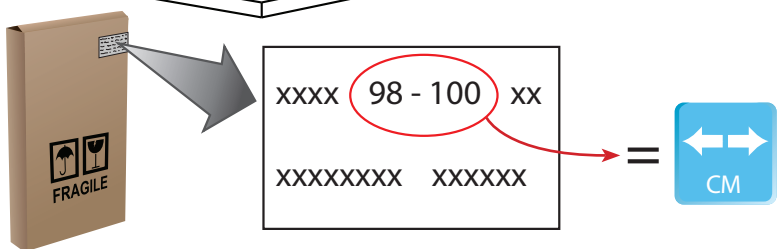
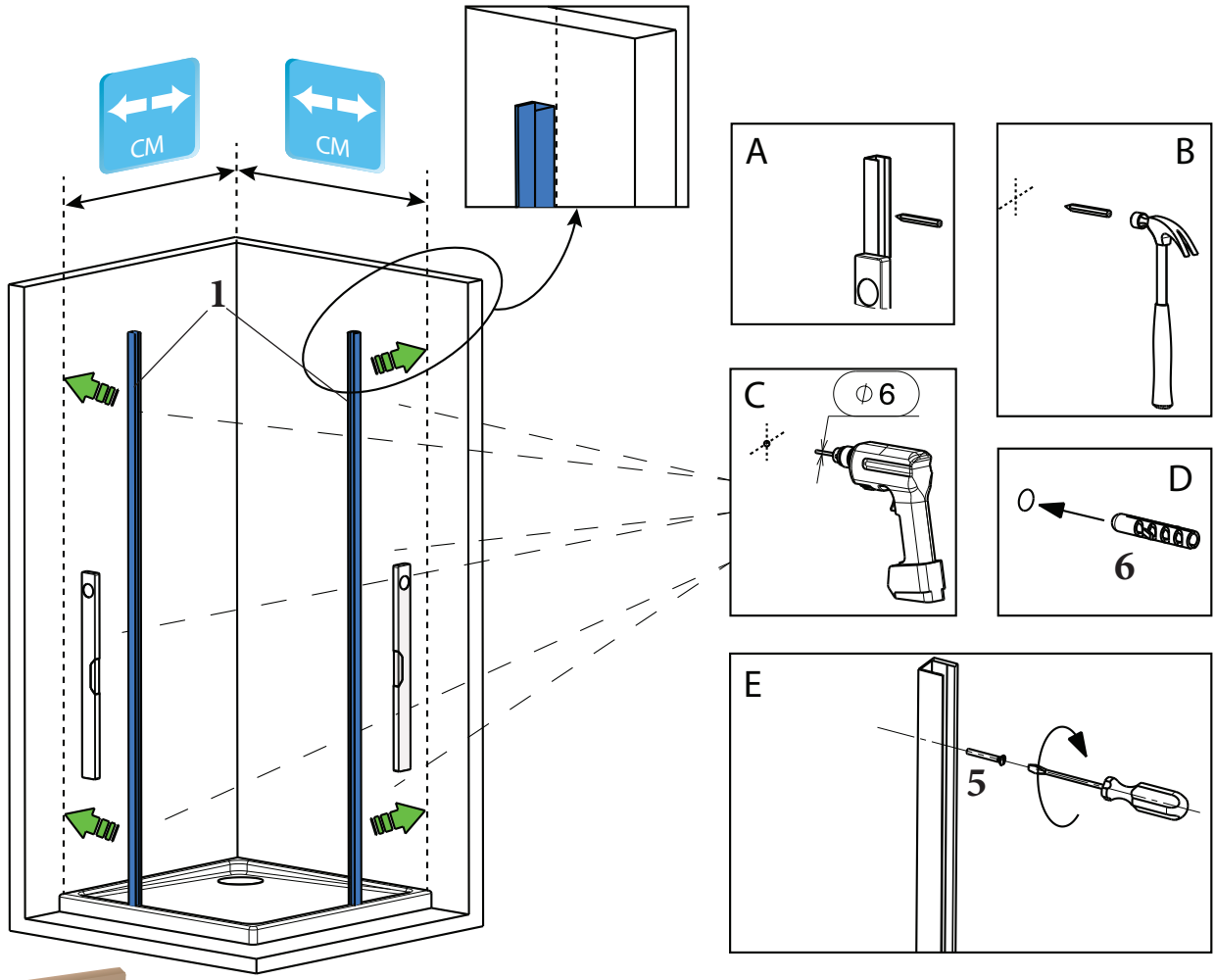


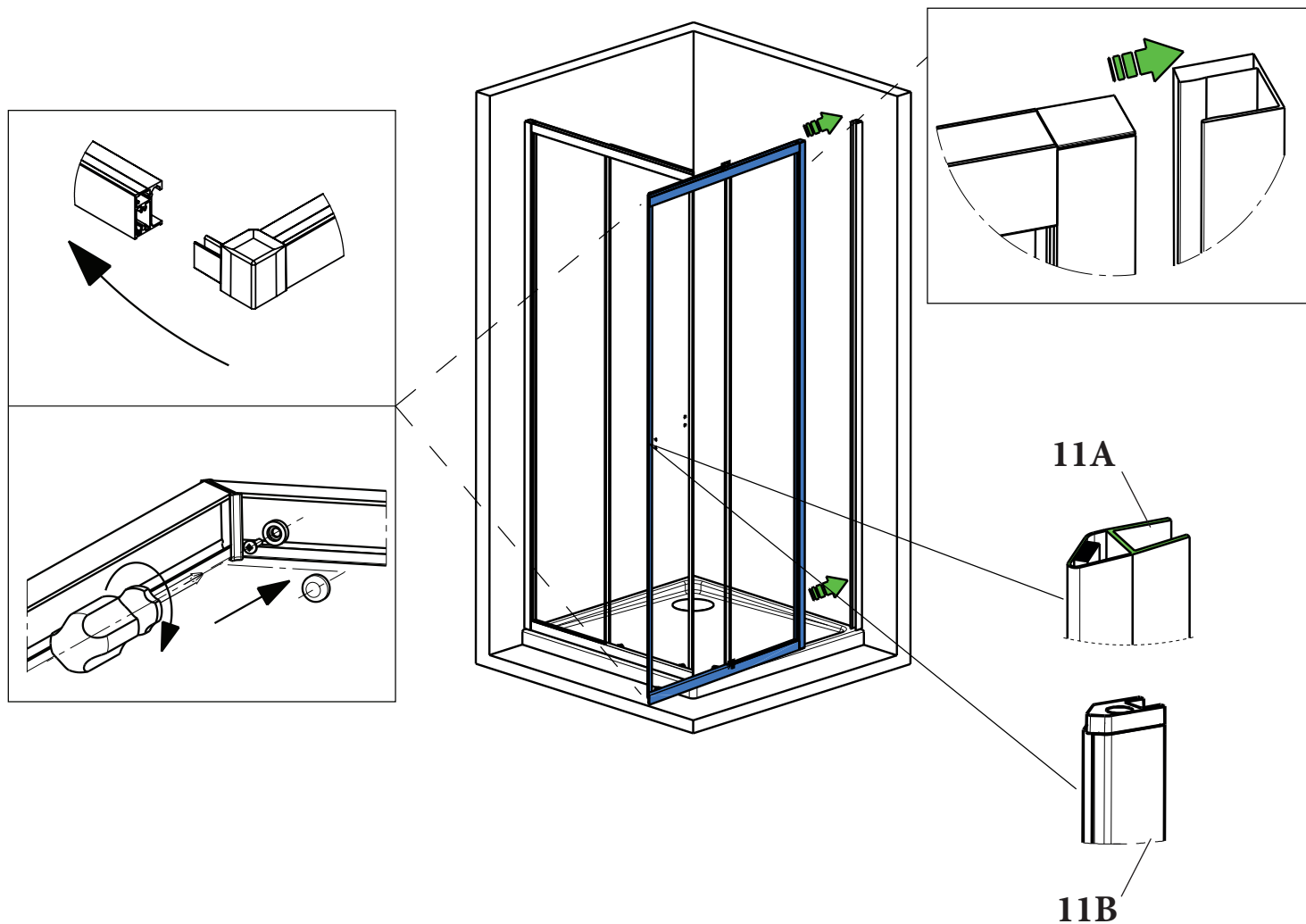
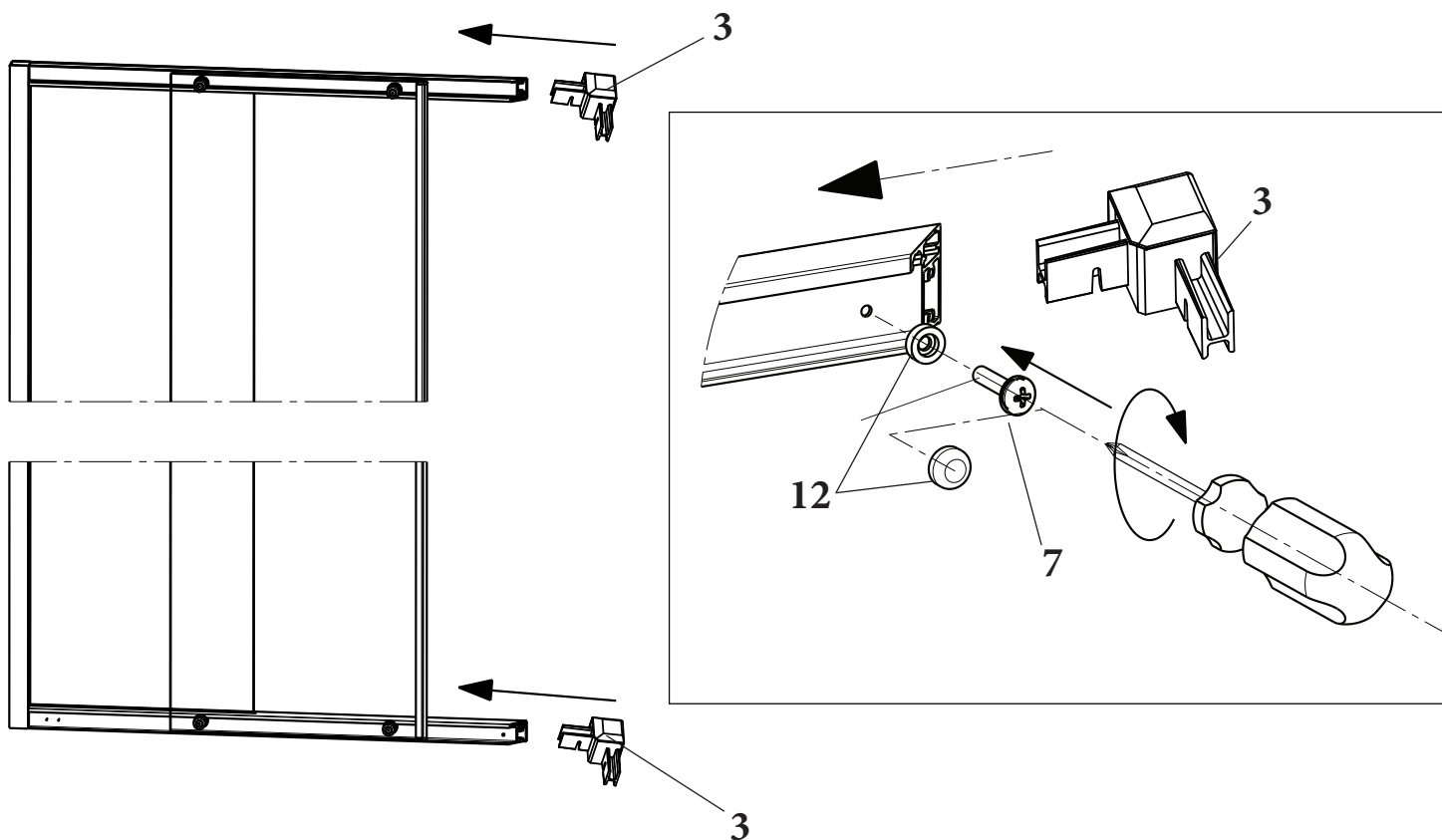


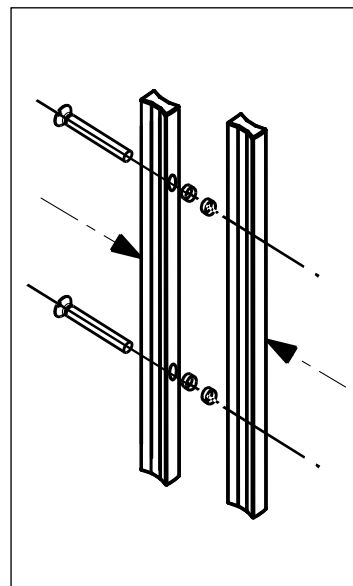
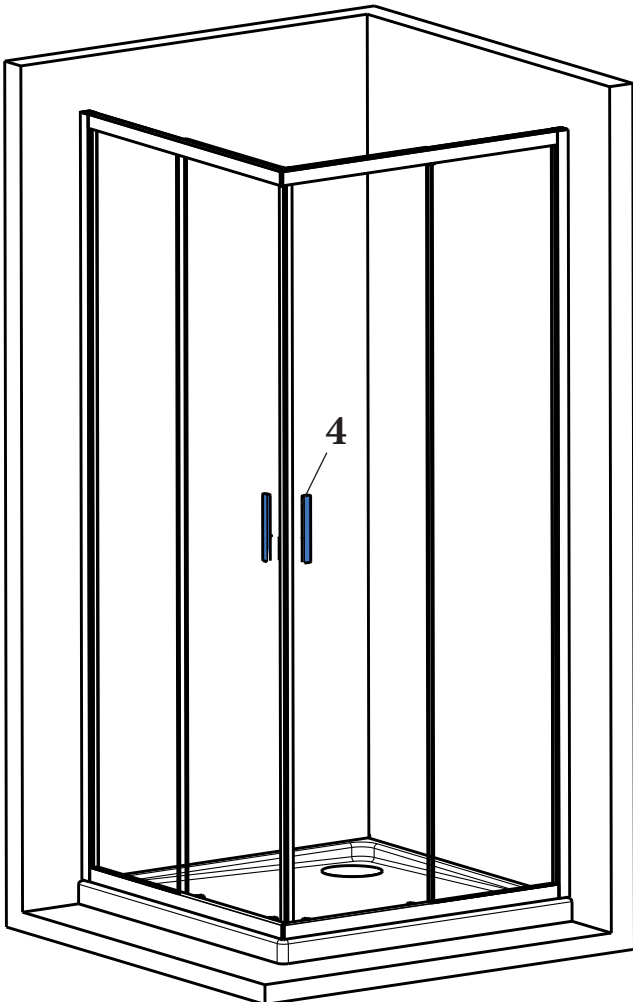
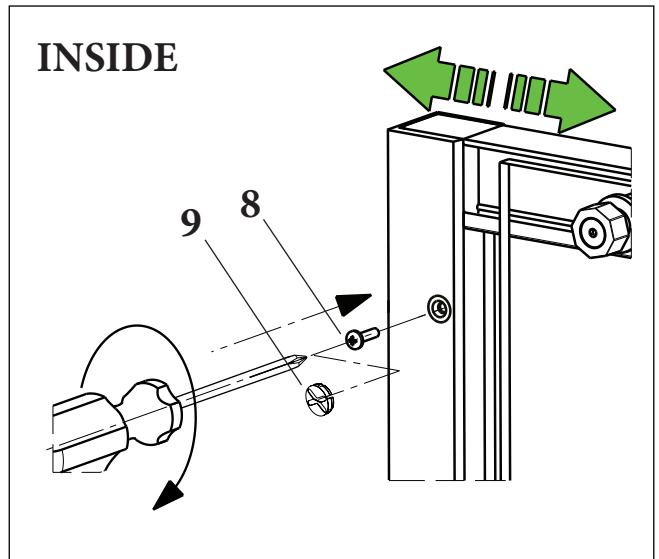
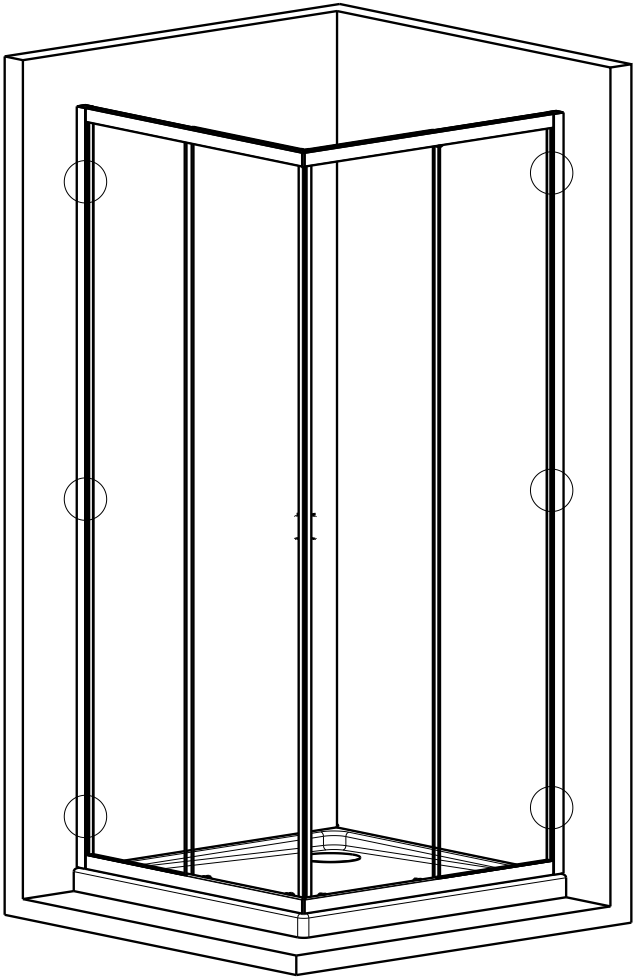
1 N°1 	2 N°1 	N°1 	4 N°1 
5 N°3  3.9x32	6 N°3 	7 N°2  3.5x13	8 N°3  3.5x13
9 N°3 	10 N°2 	11A 	11B 
12 N°2 			

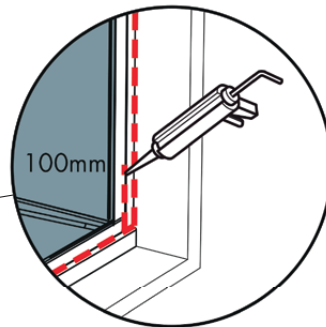
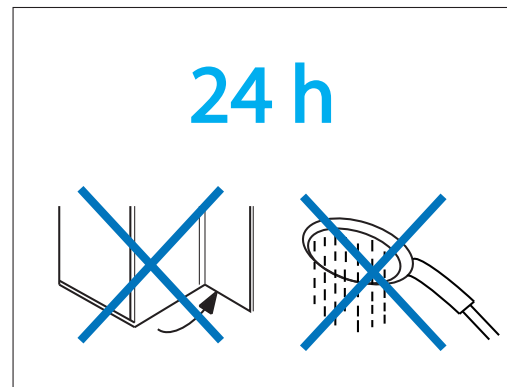
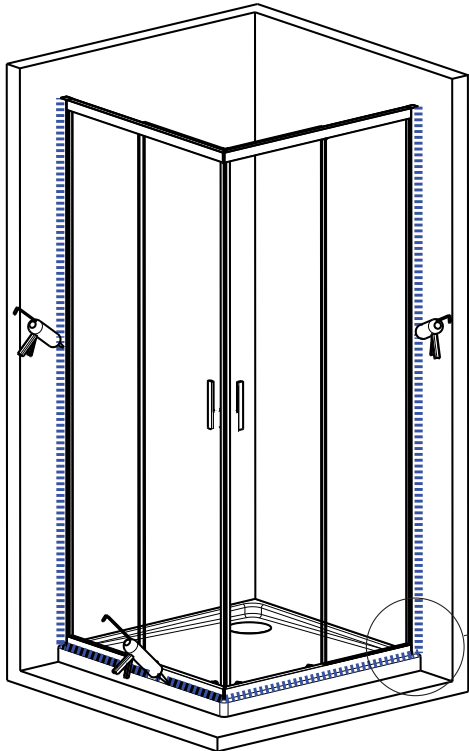
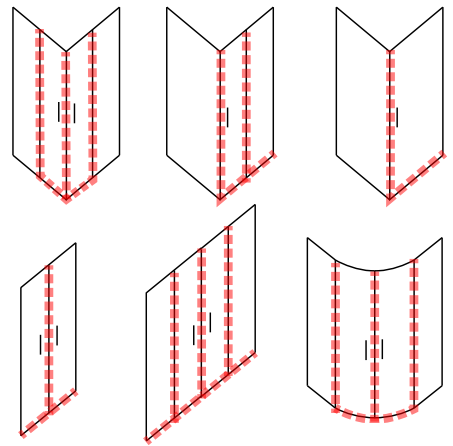
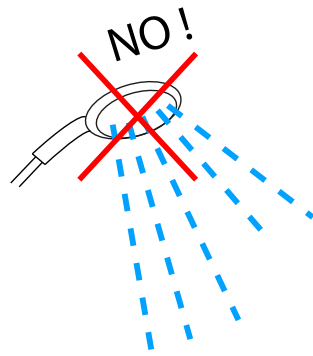
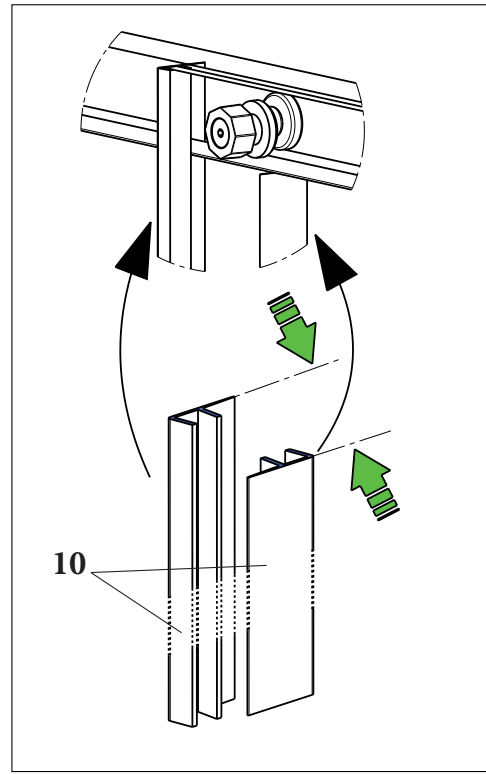
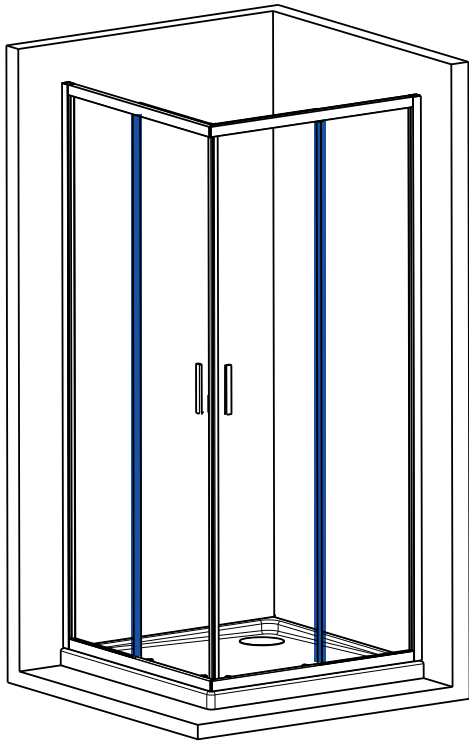
UTENSILI DI MONTAGGIO

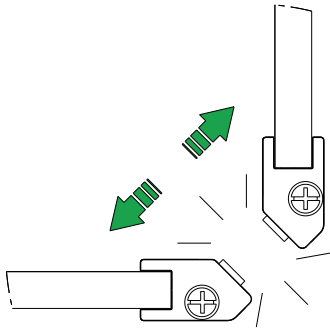












I - Se i magneti si respingono, invertirne uno.

GB - If the magnets repel each other, reversing one.

D - Wenn die Magnete sich gegenseitig abstoßen, Wende einer der Magneten.

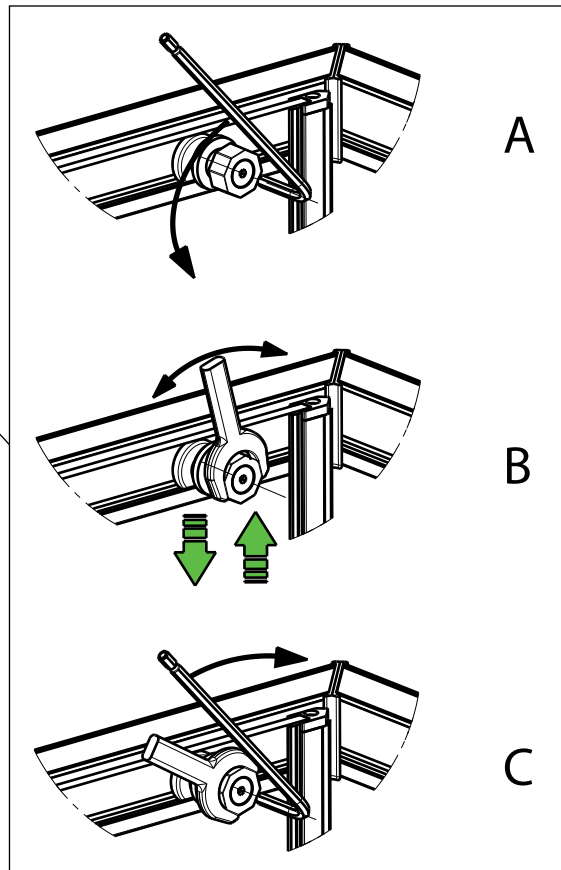
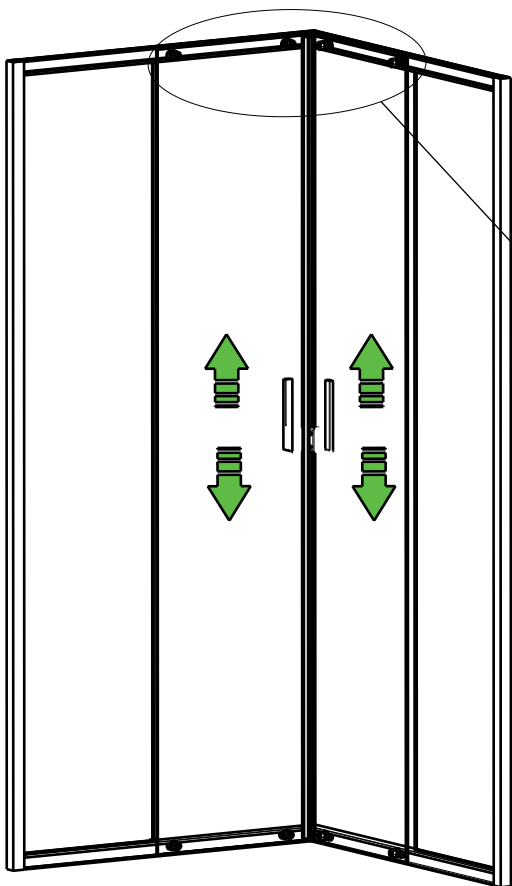
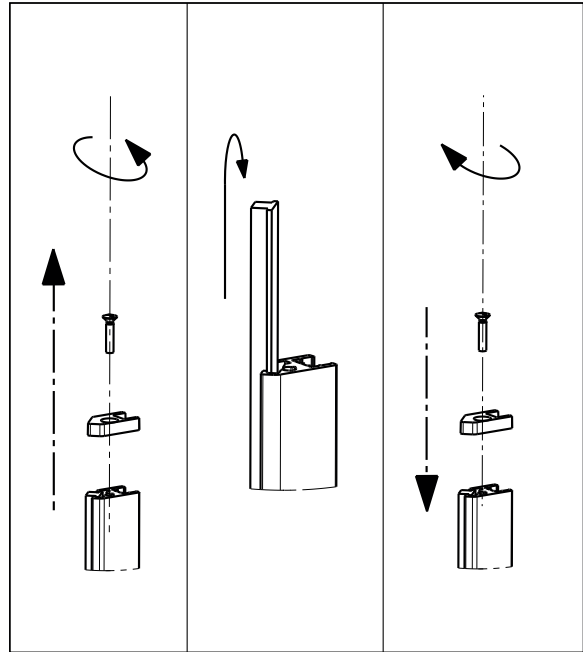
F - Si les aimants se repoussent mutuellement, en inversant l'un des aimants.

E - Si los imanes se repelen entre sí, revirtiendo uno de los imanes.

H - Ha a mágnesek taszítják, megfordult a mágnes

AR-

سٲٲان عٲلما سٲك ع رفنا نٲت سٲٲان عٲلما نا اذا



Istruzioni di montaggio

Assembling instructions

Montageanleitung

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

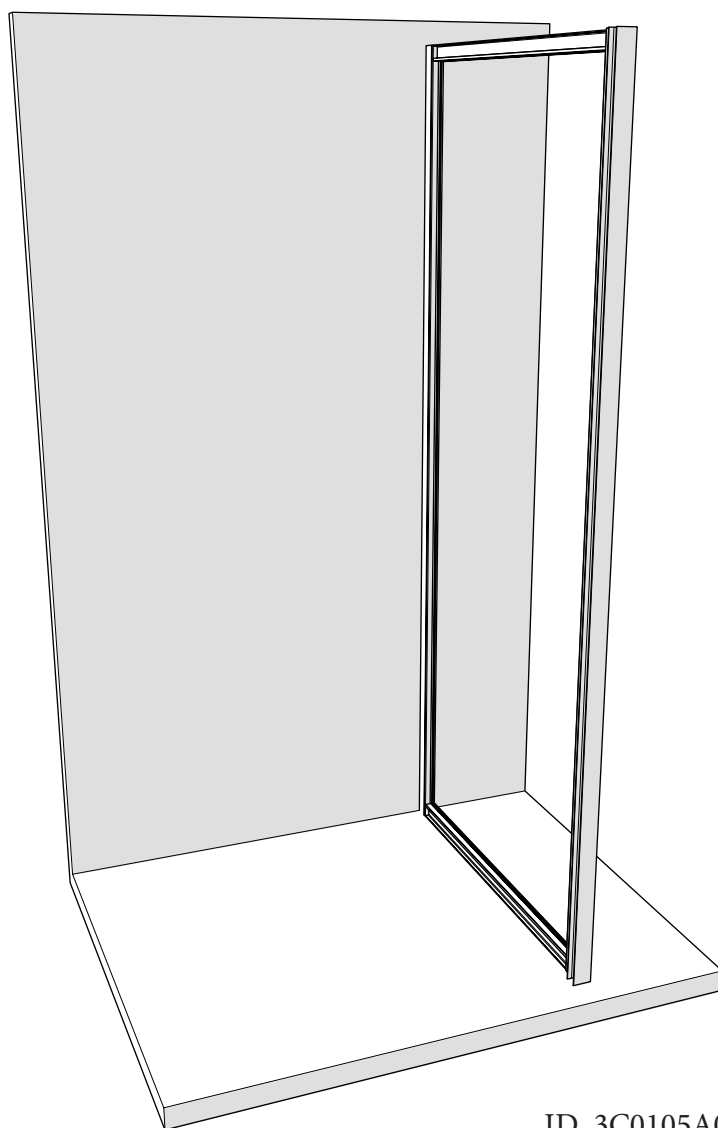
Parete fissa F2

Fixed wall F2

Feste Scheibe F2

Panneau fixe F2

Panel fijo F2



ID. 3C0105A05

I

Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già installati non si assume alcuna responsabilità.

Per la pulizia utilizzare esclusivamente il detergente consigliato, oppure un detergente a PH neutro. Non utilizzare solventi, detergenti abrasivi, acidi alcalini, ossidanti o contententi cloro.

Utensili per il montaggio:

Livella, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

Attenzione:

Controllare le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua.

I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione. Per pareti in materiale costruttivo diverso utilizzare elementi di fissaggio specifici per quel tipo di materiale.

Utilizzare solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. In caso di dubbi e domande in riferimento al montaggio della cabina doccia contatti il servizio clienti.

Siliconatura:

A montaggio ultimato pulire la cabina doccia e le piastrelle. Siliconare lungo i profili di compensazione e lungo il cristallo. Non utilizzare la cabina doccia per le 24 ore successive, in modo da garantire l'asciugatura del silicone.

GB

Important!

Before assembling the shower, please check that the product has not been damaged during transportation. We will not assume responsibility for damaged products, which are already assembled.

When cleaning, only use the recommended detergent or a pH-neutral cleaning agent. Do not use solvents, abrasive detergents, alkaline, oxidising or chlorine-based acids.

Required assembly tools:

Water level, pencil, chisel, hammer, drill, 6 mm wall drill bit for 3 mm steel components, Phillips screwdriver, slot screwdriver, silicone sealant.

Attention:

Please ensure to check the environment in which the walls are found and equally, check the positioning of gas pipes, the electrical wiring, and water pipes. The plugs and screws supplied with the shower enclosure, are only suitable for masonry walls. For different wall constructions and material types, please use the appropriate fixing means.

Use only silicone sealants or moulding compounds suited to the surfaces and materials to which the shower enclosure will be installed.

Erection, installation, and sealing of the shower enclosure must be accurately executed, according to good practice. Should you have any doubts with regard the erection and installation procedures, please contact Customer Services.

Silicone Sealing:

Upon completing the installation, clean the shower enclosure and the tiles. Seal the load balancing profiles and glass by applying a line of sealant along these edges. Allow 24 hours before using the shower enclosure to enable the silicone sealant to dry.

D

Wichtig!

Bitte überprüfen Sie Ihre Duschkabine vor der Montage auf Transportschäden. Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernehmen

Zur Reinigung darf ausschließlich der von uns empfohlene Spezialreiniger oder ein pH-neutrales Reinigungsmittel genutzt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernden, basischen, sauren, oxidierenden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmaschine, 6mm-Steinbohrer, Kreuzschraubenzieher, Flachsraubenzieher, 3mm-Stahlbohrer, Silikon.

Achtung:

Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand auf Strom-, Gas- und Wasserleitungen.

Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Baumaterialien aus Stahlbeton und Mauerwerk geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmassen, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Duschkabine montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und das Abdichten der Duschkabine mit Silikon müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Abdichten mit Silikon:

Anschließend Kabine und Fliesen reinigen, und die Begrenzungsprofile und die Scheiben rundherum mit Silikon abdichten. Vor dem Benutzen der Dusche das Silikon mindestens 24 Stunden aushärten lassen.

Important!

Avant de commencer les opérations de montage, contrôler que la cabine n'ait subi aucun dommage durant le transport. Ne pourra accepter aucune réclamation après l'installation de la cabine de douche.

Pour les opérations d'entretien, n'utiliser que le produit conseillé ou un produit nettoyant à pH neutre. N'utiliser ni produits abrasifs ni oxydants, ni à base de solvant ou d'acide alcalin.

Outils nécessaires:

Niveau à bulle, crayon, burin, marteau, perceuse, forêt de 6 mm pour mur, forêt de 3 mm pour acier, tournevis cruciforme, tournevis à tête plate et silicone.

Attention:

Contrôler l'état du mur et l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques.

Les chevilles et les vis fournies en dotation sont adaptées pour béton et maçonnerie pleine. Pour des murs réalisés avec d'autres matériaux de construction, utiliser des éléments de fixation appropriés.

N'utiliser que de la silicone ou du matériel d'étanchéité approprié aux surfaces d'installation de la cabine. Les opérations de fixation au mur, d'assemblage et d'application de silicone doivent être effectuées de manière soignée et professionnelle. En cas de doute sur le montage de la cabine de douche, contacter notre service clientèle.

Application de silicone:

Une fois le montage terminé, nettoyer les carreaux et la cabine de douche. Appliquer la silicone le long des profils de compensation et des parois vitrées. Laisser sécher la silicone pendant 24 heures avant d'utiliser la cabine.

Importante:

Antes del montaje, compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte. No asume ninguna responsabilidad por daños en productos ya instalados.

Para la limpieza utilice únicamente el detergente recomendado, o bien un detergente con pH neutro. No emplee disolventes, detergentes abrasivos, ácidos, alcalinos, oxidantes o que contengan cloro.

Herramientas para el montaje:

Nivel, lápiz, buril, martillo, taladro, broca para pared de 6 mm y para acero de 3 mm, destornillador de estrella, destornillador plano y silicona.

Atención:

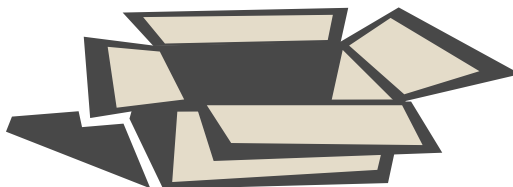
Compruebe las condiciones en las que se encuentran la pared y las líneas de gas, corriente y agua.

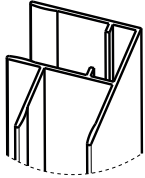
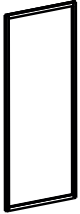
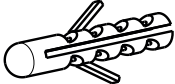
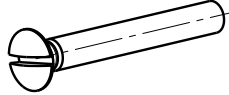
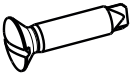
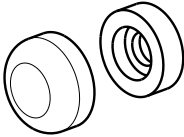
Los tacos y tornillos incluidos con la cabina de ducha son aptos para material de construcción de cemento armado y de albañilería. Para paredes de material constructivo diferente, utilice elementos de fijación específicos para ese tipo de material.

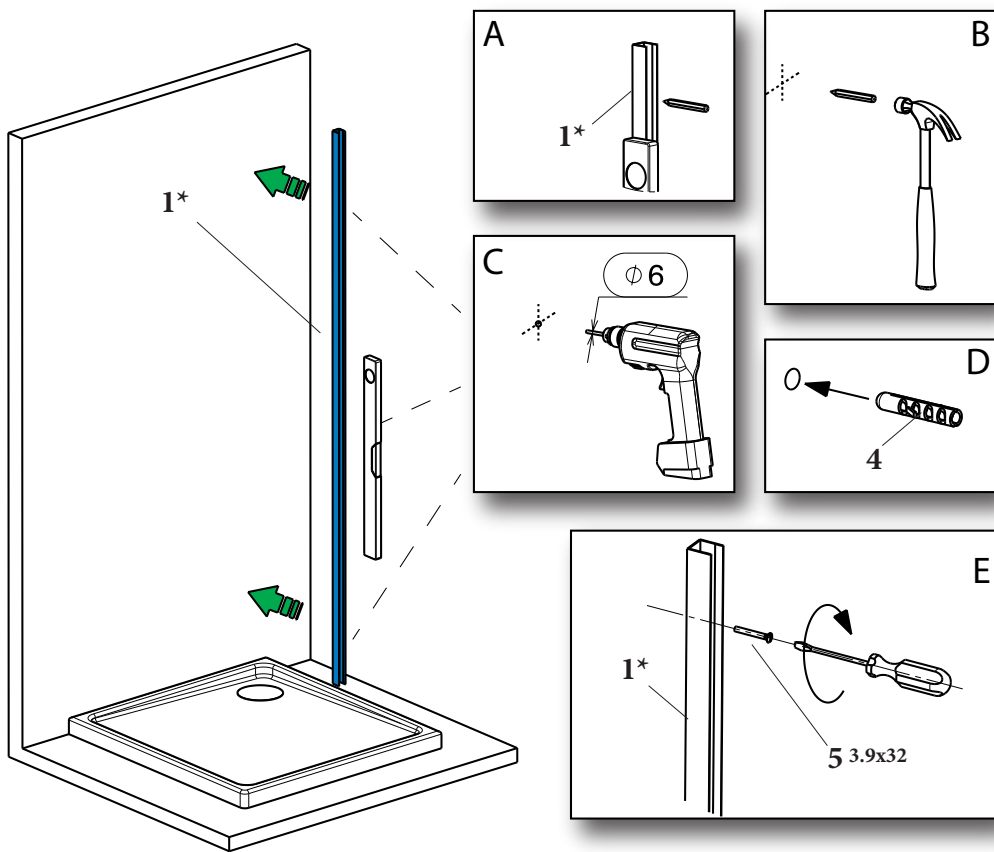
Utilice solo silicona o material aislante apto para las superficies sobre las que se montará la cabina de ducha. La fijación a la pared, el montaje y el sellado con silicona de la cabina de ducha deben realizarse de manera precisa y profesional. En caso de dudas o preguntas sobre el montaje de la cabina de ducha, póngase en contacto con el servicio al cliente.

Aplicación de la silicona:

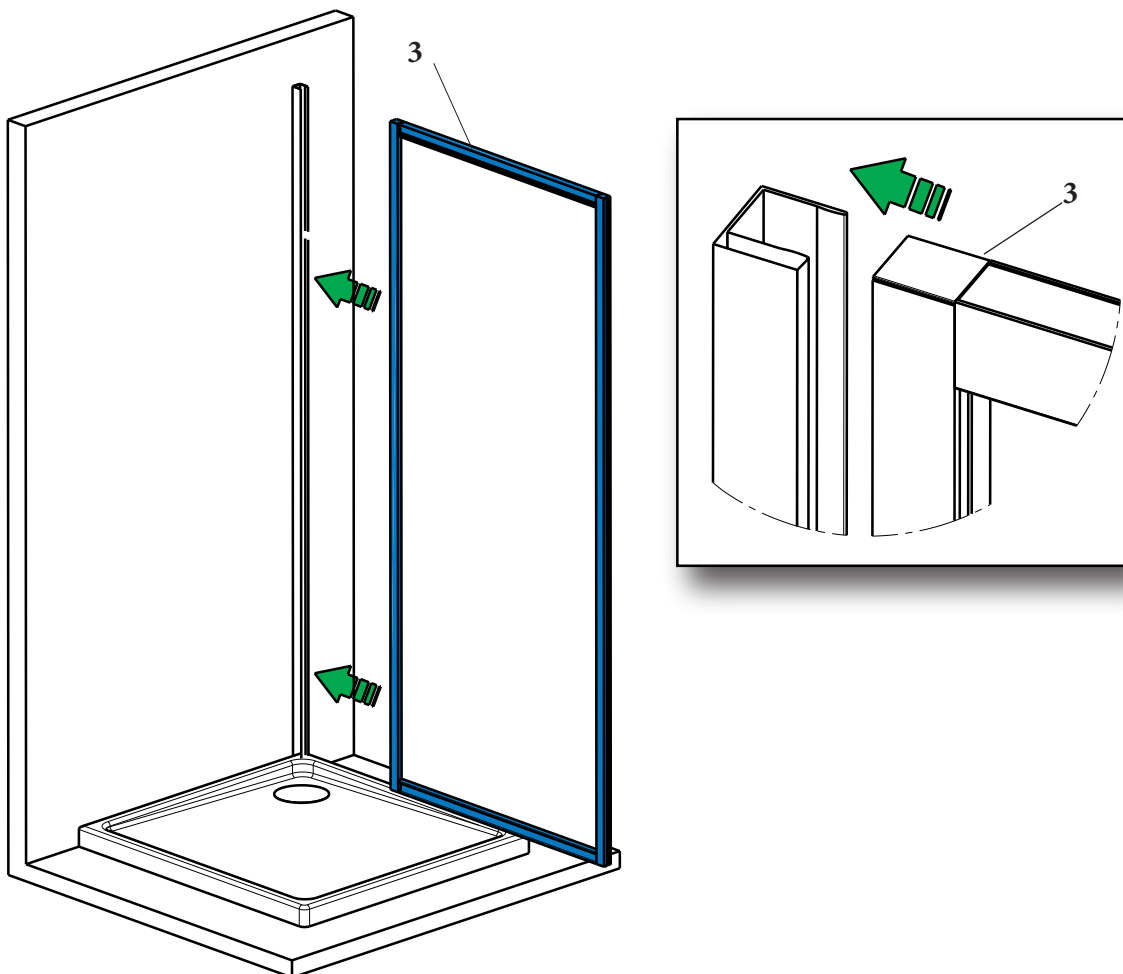
Una vez concluido el montaje, limpie la cabina de ducha y los azulejos. Aplique silicona a lo largo de los perfiles de compensación y a lo largo del cristal. No utilice la cabina de ducha durante las 24 horas siguientes, para dejar que se seque la silicona.



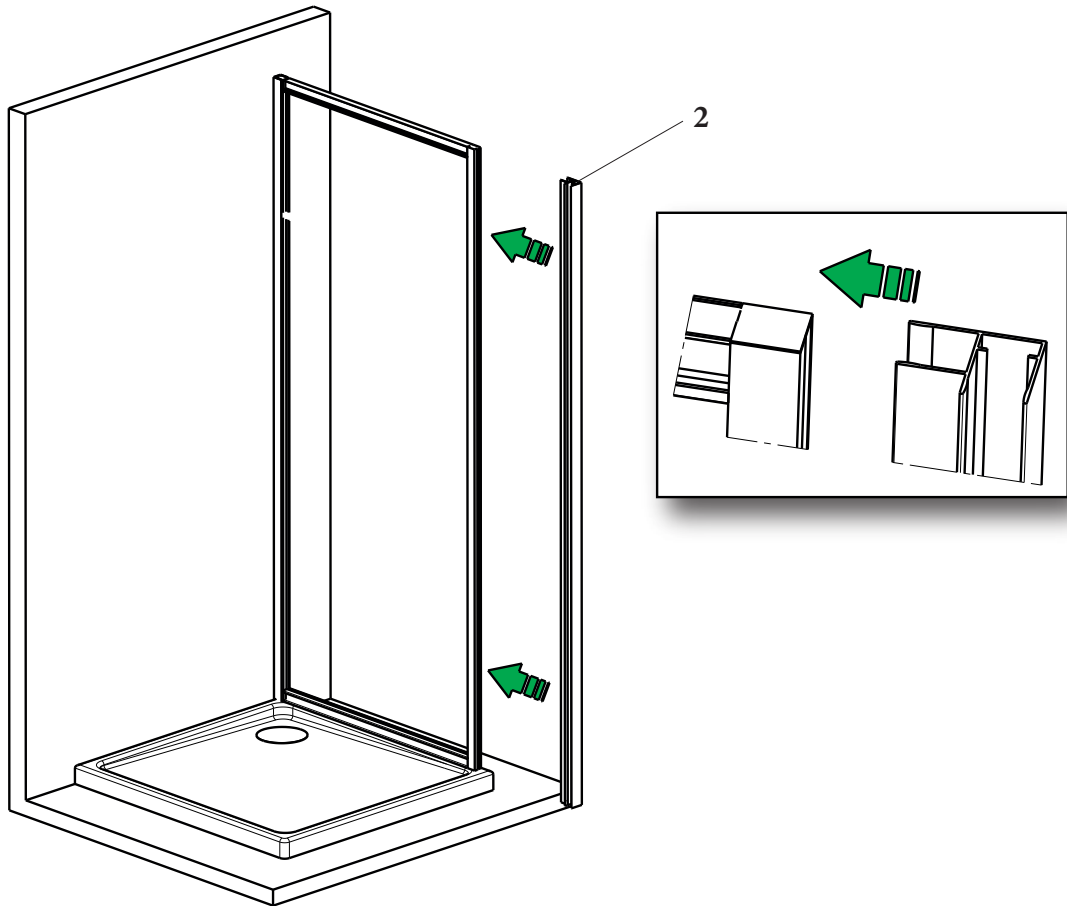
<p>2 N°1</p> 	<p>3 N°1</p> 	<p>4 N°3</p> 	<p>5 N°3</p> <p>3.9x32</p> 
<p>6 N°6</p> <p>3.5x13</p> 	<p>7 N°6</p> 		



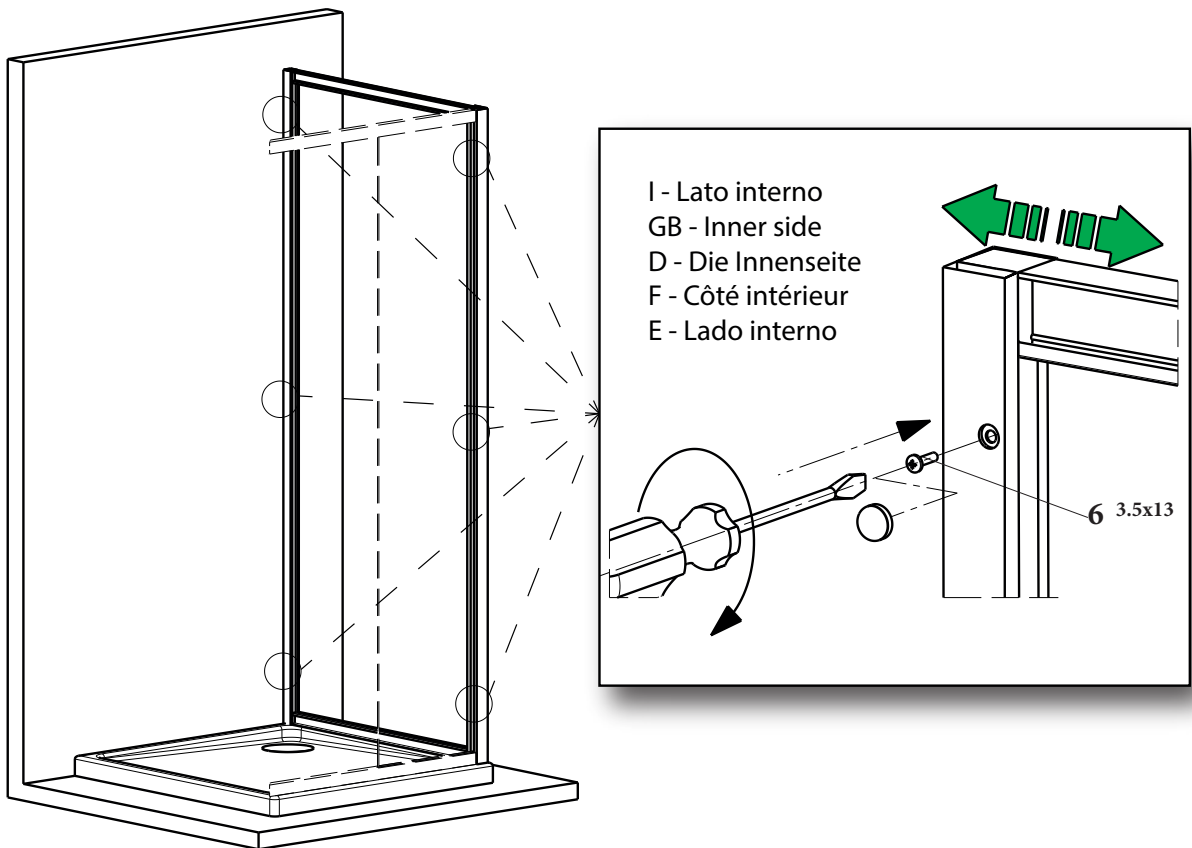
- * Il componente "1" è contenuto nell'imballo della porta
- * The component "1" is contained in packaging of the door
- * Die Komponente "1" ist in der Verpackung der Tür enthalten
- * La composante "1" est contenue dans l'emballage de la porte
- * El componente de "1" figura en el empaque de la puerta



4



5



6

